DEPARTMENT OF SPANISH,
THE UNIVERSITY,
SHEFFIELD 10.

TELEPHONE No. 27451

Replied 3/1/56

11 . xii. 1955.

Dear Paul,

I am replying, belatedly as usual, on behalf of Frank as well as myself. I enclose the letters from the other committee members who have deigned to reply. By the way, it's Trueta who's on the committee, not Pring-Mill, but I expect he's in Mexico by this time. Frank has heard from Batista asking him to be one of the mantenedors of the Jocs, and I believe there's something afoot to make you some sort of secretary too.

Both Frank and I feel that the Jocs are, linguistically speaking at least, a purely Catalan affair, and therefore our prize ought to be given to something in Catalan: this conflicts with Gili's idea of awarding it to an essay in English, and also, to a lesser extent, with your compromise scheme of accepting either language. On the other hand, we both like the comparative idea very much, and our suggestion would be something on these lines: a prize of £ ? (or guineas) for the best unpublished translations into Catalan of an English poem or series of poems, or to the best unpublished essay in Catalan on a theme concerning English literature or relations between English and Catalan literature. It's a bit longwinded, but is all-embracing, and should steer clear of the Scarlet Woman of politics. Let us know about this; meanwhile I'll get out the circular referring to the prize only in general terms. An after-thought: perhaps we ought also to include history and philology as well as literature. It we substitute "studies" for "literature" in the draft above, they could then be considered. And it is necessary to stipulate too that they should be unpublished. When you've sorted out all these points you may be able to write to Llovet.

There are no new members since Estruch, but Manyé and Gubern have paid up: total of 31 - and we can certainly count on some half-a-dozen more.

Maun awa' noo and mark Inter. papers. How's your Inter.course?- as I once carelessly asked Rita Hamilton.

I'll get the circulars out tomorrow.

Adeu: que siguis bon minyó.

Geoff.